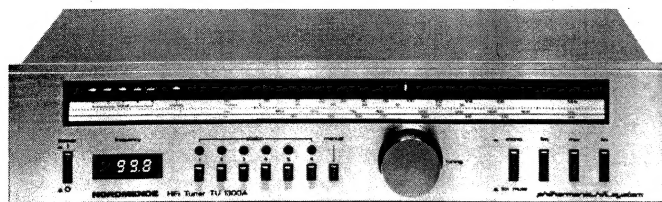


**NORDMENDE****Zentralkundendienst****Service-Information****TU 1300 A 981.142 H****TU 1340 981.147 H****Technische Daten****Geräteart**

3-Band-Stereo-Tuner

**Stromversorgung**

220 V – 50 Hz

**Leistungsaufnahme**

12 W

**Wellenbereiche**

FM: 87,5 – 108 MHz

MW: 515 – 1630 kHz

LW: 150 – 285 kHz

**Empfindlichkeit**FM mono: 1  $\mu$ VFM stereo: 23  $\mu$ V**Klirrfaktor**

FM mono: 0,1 %

FM stereo: 0,2 %

**Übertragungsbereich:**

20 Hz – 15 kHz

**Übersprechdämpfung**

47 dB

**Trennschärfe**50 dB  $\pm$  300 kHz**Geräuschspannungsabstand**

68 dB

**Abmessungen**

B 440, H 100, T 260 mm

**Gewicht**

3,7 kg

**Technical data****Type of set**

3 Band Stereo Tuner

**Power supply**

220 V – 50 Hz

**Power consumption**

12 W

**Wave Bands**

FM: 87,5 – 108 MHz

MW: 515 – 1630 kHz

LW: 150 – 285 kHz

**Sensitivity**FM mono: 1  $\mu$ VFM stereo: 23  $\mu$ V**Total harmonic distortion**

FM mono: 0,1 %

FM stereo: 0,2 %

**Frequency response**

20 Hz – 15 kHz

**Stereo separation**

47 dB

**Adjacent channel selectivity**50 dB  $\pm$  300 kHz**Signal to noise ratio (weighted)**

68 dB

**Dimensions**

W 440, H 100, T 260 mm

**Weight**

3,7 kg

**Dati tecnici****Tipo di apparecchio**

Radiricevitore stereo 3 gamme

**Alimentazione**

220 V – 50 Hz

**Consumo**

12 W

**Lunghezze d'onda recepite**

MF: 87,5 – 108 MHz

OM: 515 – 1630 kHz

OL: 150 – 285 kHz

**Sensibilità**MF mono: 1  $\mu$ VMF stereo: 23  $\mu$ V**Distorsione armonica**

MF mono: 0,1 %

MF stereo: 0,2 %

**Curva di risposta**

20 Hz – 15 kHz

**Diafonia**

47 dB

**Selettività**50 dB  $\pm$  300 kHz**Rapporto segnale/ disturbo**

68 dB

**Dimensioni**

L 440, A 100, P 260 mm

**Peso**

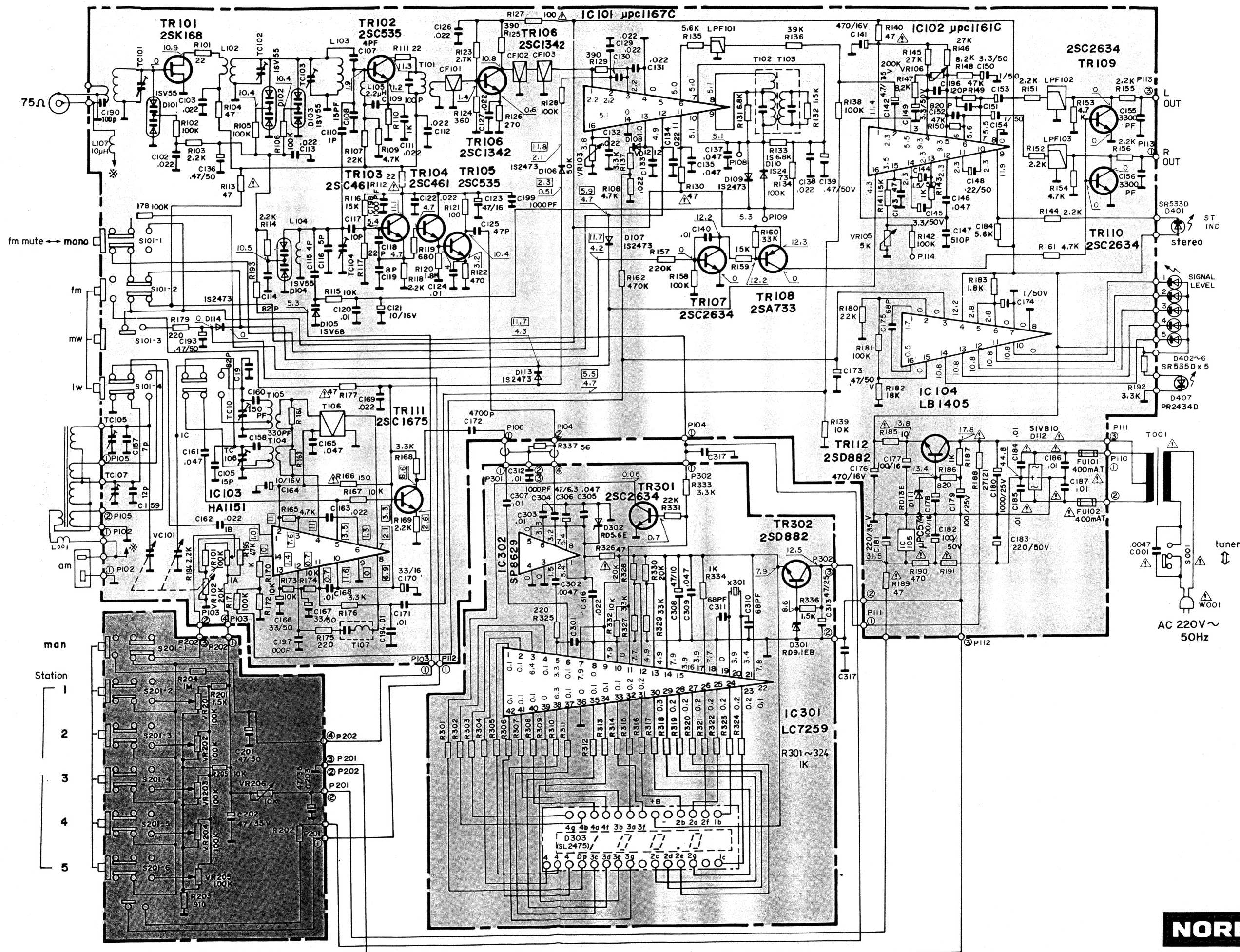
3,7 kg

Diese Angaben und Hinweise sind ausschließlich für den Service des Fachhändlers bestimmt · Änderungen vorbehalten

*These instructions are for service dealers only · Subject to modification*

Questi dati ed istruzioni sono destinati esclusivamente al servizio assistenza clienti · Con riserva di modifiche





Sicherheitszeichen  
Diese Bauteile sind bei Reparaturen nur durch die vom Hersteller  
geprüften und angegebenen Originalteile zu ersetzen, um die vor-  
gesehene Betriebssicherheit zu gewährleisten.

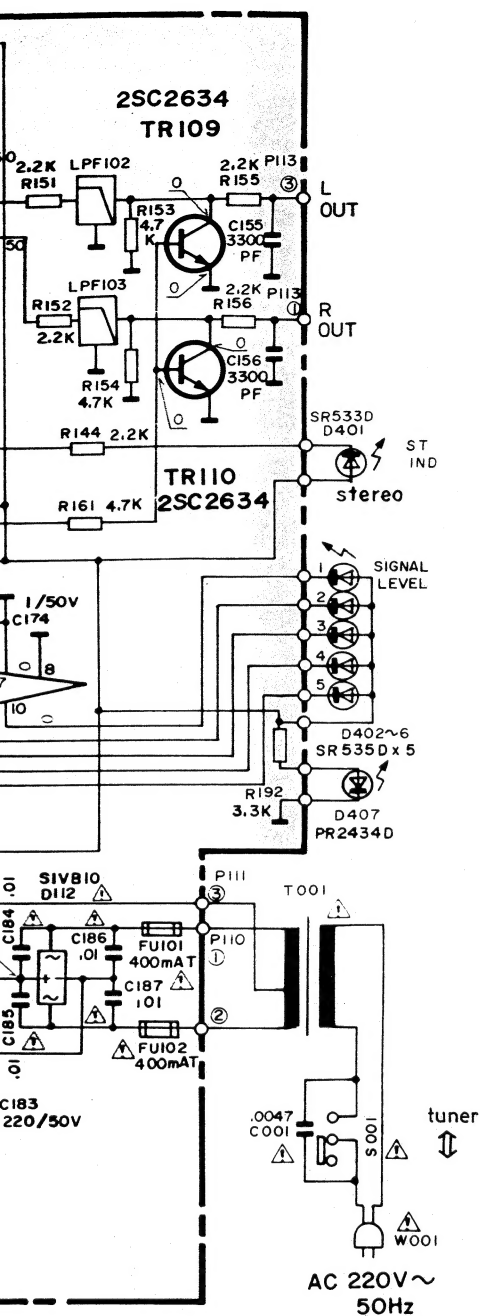
Components designated by the safety symbol should, when necessary  
for repair, only be replaced by original parts produced and proofed  
by the manufacturer. Only then can the original operational safety  
be guaranteed.

Contrassegno di sicurezza  
Nel caso di riparazione questi elementi devono venire sostituiti sol-  
tanto per delle parti di ricambio originali controllati e designati da  
parte del fabbricante per garantire la sicurezza di funzionamento  
prevista.

**NORDMEND**

TU 1300 A 981.14  
TU 1340 981.14

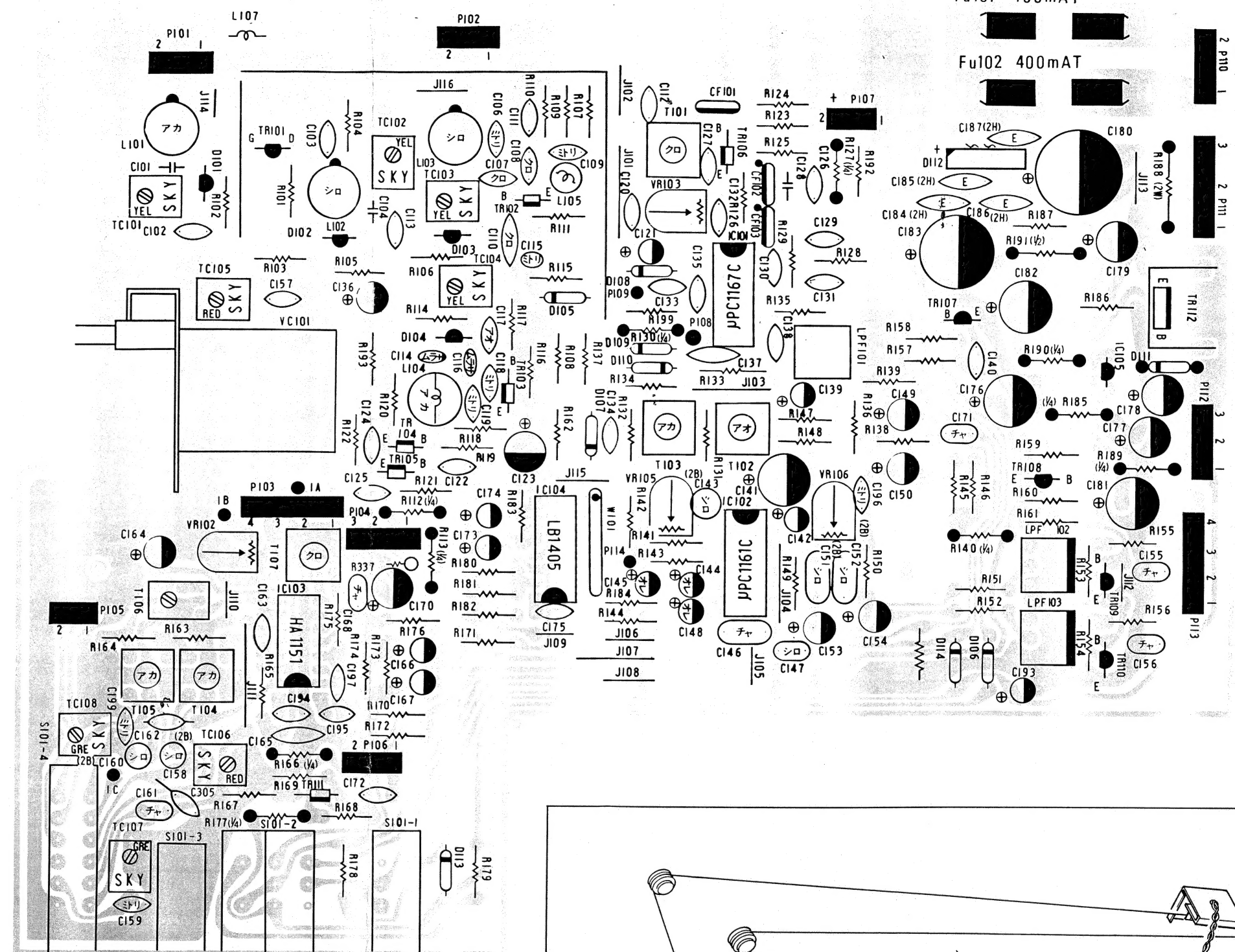


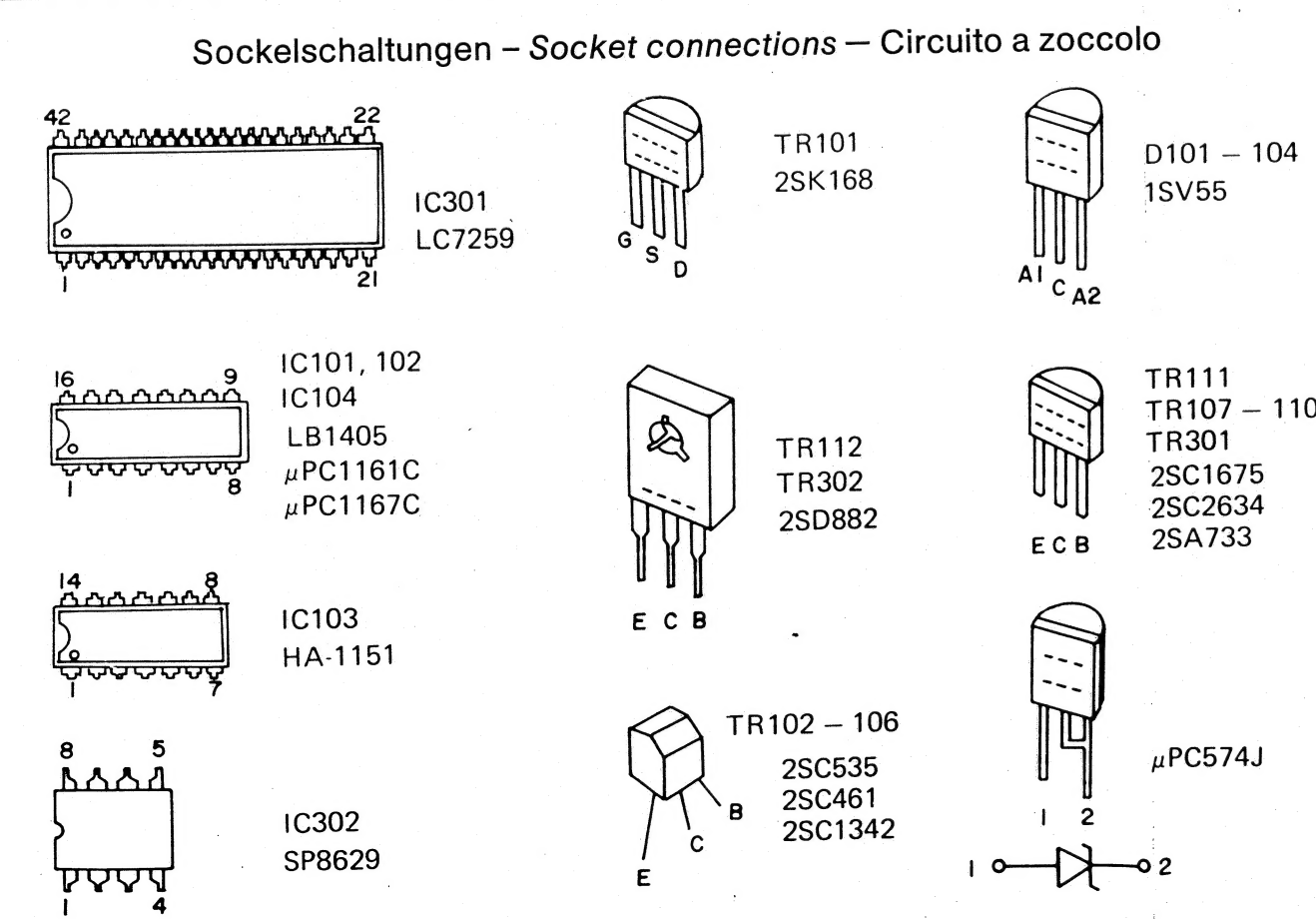
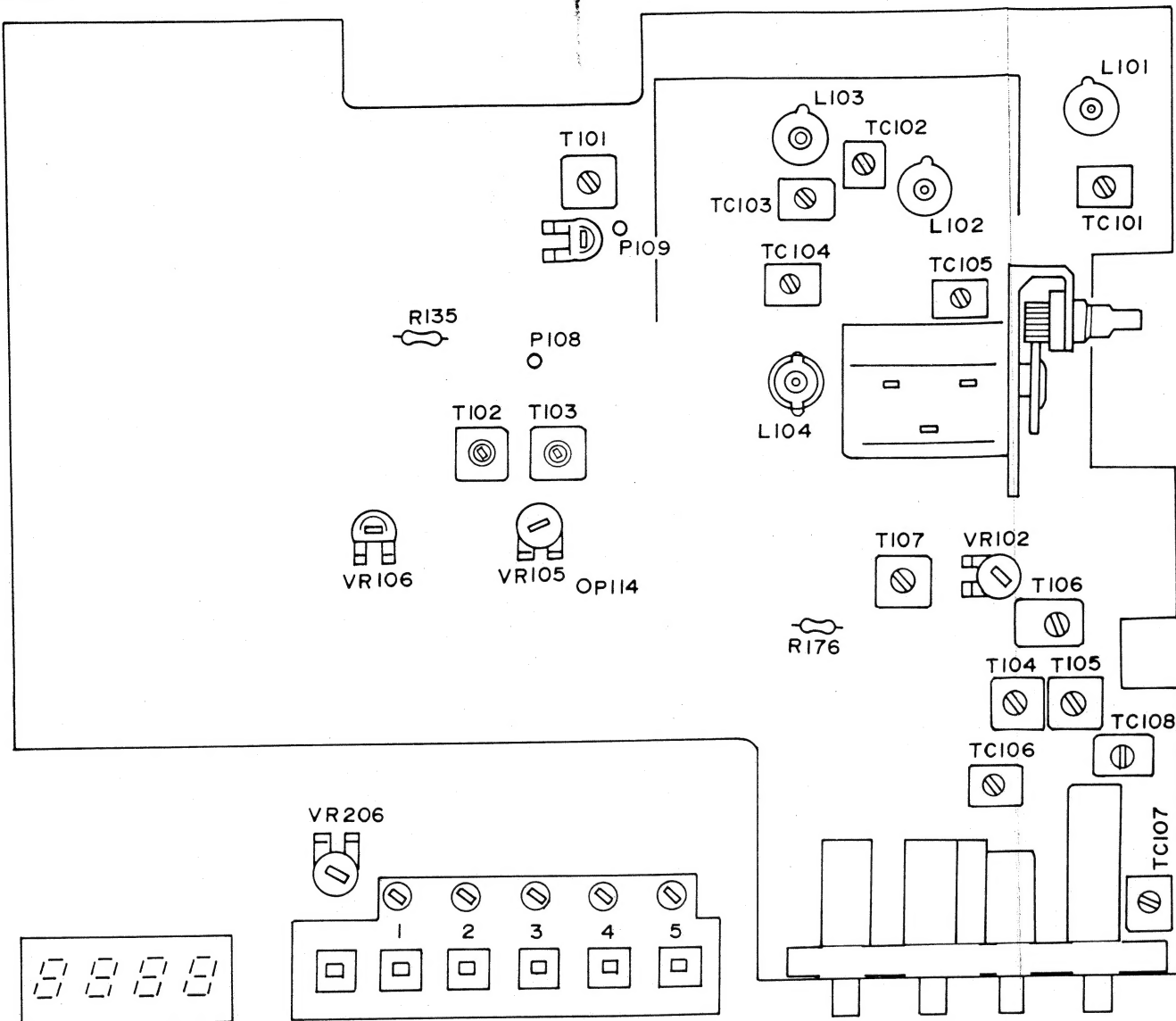


**NORDMENDE**

TU 1300 A 981.142 H  
TU 1340 981.147 H

KD 187.418





## Abgleichanweisung

### Erforderliche Meßgeräte

1. AM/FM-Meßsender
  2. Universal-Wobbler
  3. Oszilloskop
  4. Outputmeter
- Outputmeter parallel zur Schwingspule des Lautsprechers anschließen. Lautstärke voll aufgedreht.
- AM: Meßsender über künstliche Antenne (400 Ohm und 200 pF in Reihe) anschließen.

## Alignment Instructions

### Instruments required

1. Signal generator with dummy antenna
  2. Sweep generator
  3. Oscilloscope
  4. Outputmeter
- Connect Outputmeter parallel to speaker. Turn volume control to max. position.
- AM: Connect signal generator over a dummy antenna (400 Ohm and 200 pF in series).

## Norme di taratura

### Strumentazione neces:

1. Generatore AM/FM
  2. Vobulatore universale
  3. Oscilloscopio
  4. Misuratore di uscita
- Collegare il misuratore di usci alla bobina mobile dell'altopar il volume al massimo.
- AM: Collegare il trasmettitore una antenna fittizia (400 Ohm

AM-Abgleich / AM-alignment / Taratura AM						
Feldstärke der Eingangsspannung so klein halten, daß keine Schwundregelung einsetzt. RF-level below limiting function. / Livello RF inferiore alla soglia della limitazione.						
	Abgleich- folge/Step	Meßsender (30 % mod. 400 Hz) Signal source Generatore	Eingangspegel Input level Livello di entrata	Frequenz Frequency Frequenza	Zeigerstellung Set radio dial to Portare indice su	Abgleichpunkt (max. Output) Adjust Regolare
ZF/IF	1	455 kHz ≧ T 104	10 – 100 mV	455 kHz	rechter Anschlag right stop fine corsa destro	T 106
	2					T 107
	3					Abgleich 1 und 2 wiederholen Repeat alignment 1 and 2 Ripetere le tarature da 1 e 2
Mittelwelle/AM/Onde medie	4	Meßsender über Koppel- schleife auf Ferritstab einstrahlen  Signal gen. coupled by single turn coil to ferrite antenna  Generatore accoppiato con una spira alla antenna in ferrite	≧ 1 mV	510 kHz	linker Anschlag left stop fine corsa sinistro	T 104 Oszill. Spule Osc.-coil Bobina oscill.
	5			1630 kHz	rechter Anschlag right stop fine corsa destro	TC 106 Oszill.-Trimmer Osc.-trimmer Trimmer oscill.
	6		Abgleich 4 und 5 wiederholen Repeat alignment 4 and 5 Ripetere le tarature da 4 e 5			
	7		≧ 500 µV	600 kHz	ca. 600 kHz	L 106 MW (rechts) Vorkreis- spule Ant.-coil Bobina circuito pre
	8			1400 kHz	ca. 1400 kHz	TC 105 Vorkreistrimmer Ant.-trimmer Trimmer circuito pre
	9		Abgleich 7 und 8 wiederholen Repeat alignment 7 and 8 Ripetere le tarature 7 e 8			
Langwelle/LW/Onde Lunghe	10		≧ 2 mV	150 kHz	linker Anschlag left stop fine corsa sinistro	T 105 Oszill.-Spule Osc. coil Bobina oscill.
	11			285 kHz	rechter Anschlag right stop fine corsa destro	TC 108 Oszill.-Trimmer Osc. trimmer Trimmer oscill.
	12		≧ 1 mV	160 kHz	160 kHz	L 106 LW (links) Vorkreis- spule Ant.-coil Bobina circuito pre
	13			250 kHz	250 kHz	TC 107 Vorkreistrimmer Ant.-trimmer Trimmer circuito pre

FM-Abgleich / FM-alignment / Allineamento FM						
Abgleich- folge/Step	Meßsender/Signal source/Strumento di misura (22,5 kHz Hub mod.) Ri ca. 60 Ohm	Anschluß Connect to Collegamento	Eingangspegel Input level Livello di entrata	Frequenz Frequency Frequenza	Zeigerstellung Set radio dial to Portare indice su	
1	10,7 MHz ≅ CF 101, CF 102 Antenna socket  Presa antenna  Über Antennen- buchse einspeisen	≅ 100 mV	10,7 MHz	linker Anschlag left stop fine corsa sinistro		
2						
3						
4						
5						
6	Über Antennen- buchse einspeisen  Antenna socket  Presa antenna	≅ 10 µV	87,5 MHz	linker Anschlag left stop fine corsa sinistro		
7						
8			108 MHz	rechter Anschlag right stop fine corsa destro		
9						
Abgleich 6 und 7 wiederholen Repeat alignment 6 and 7 Ripetere taratura 6 e 7 Im Bedarfsfall: L 104, TC 104, Einstellung d						
10			90 MHz	ca. 90 MHz		
11						
12			106 MHz	ca. 106 MHz		
13						
14			Abgleich 9 und 10 wiederhol Repeat alignment 9 and 10 Ripetere taratura 9 e 10			
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						
90						
91						
92						
93						
94						
95						
96						
97						
98						
99						
100						

